

№ 5

††††††††††
† Tėvynė †
† Kasztūja dėl †
† neprigulinczių †
† prie Susiv. L. A. †
† ant metų 50 c. †
††††††††††

TĖVYNĖ

††††††††††
† Apgarsinimu †
† — prekė: — †
† 1 colis 1 kart †
† \$1,00 †
† 1 colis per meta †
† \$8,00 †
††††††††††

LITERATUROS MOKSLO IR POLITIKOS MENESINIS LAIKRASZTIS

ORGANAS

„Susiv. Lietuviu Amerikoje“

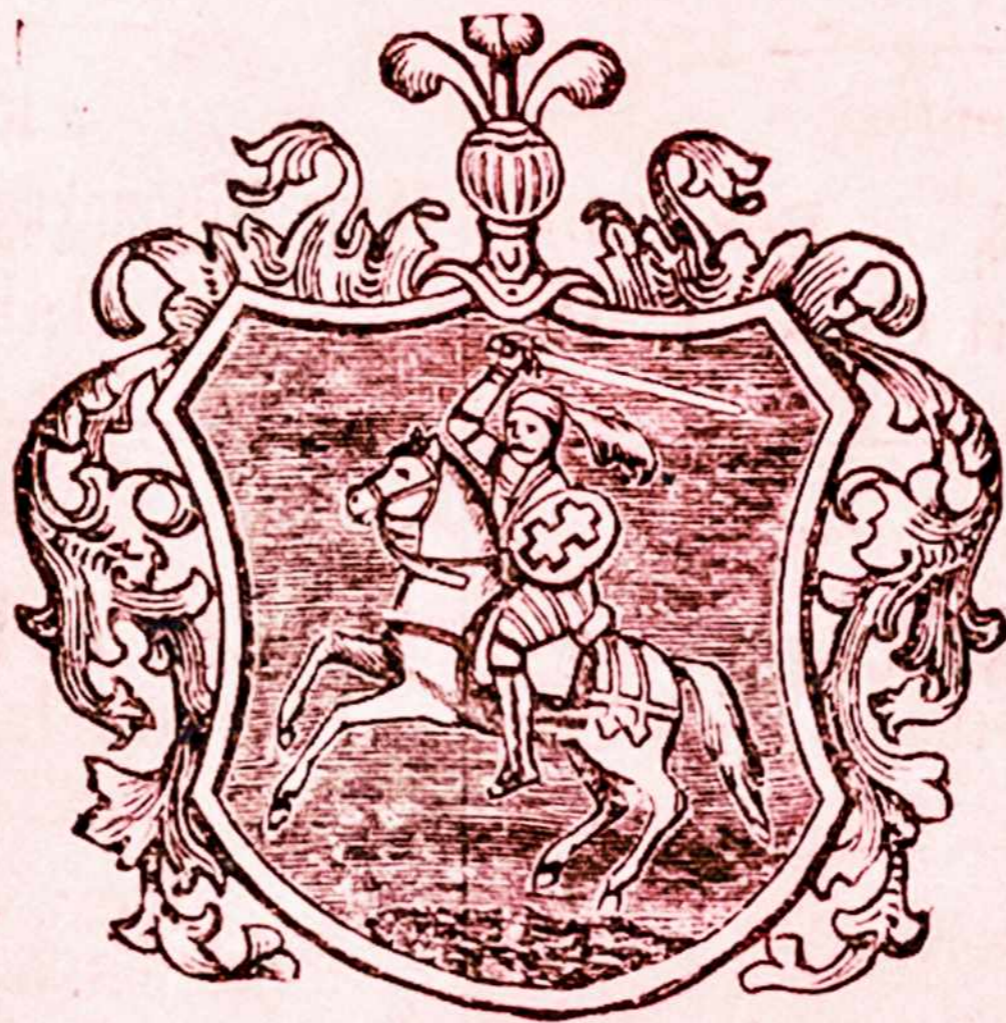
Iszleidžiamas kasztais

„Susivienyjimo“

Entered as Second class Matter at the Post Office at MtCarmel, Pa.

Spalinis

Metai I



No 10

1896 m.

Siuncziant pinigų ir raštus į rėdystę „TĖVYNĖS“ reikia padėti tokį antrasą:

REV. JONAS ŽILINSKAS.

MT-CARMEL, PA. Bx 103.

ADRESAI

VIRSZINIŲ „SUSIV.“ LIETUV. AMERIKOJE.

Prezidentas

Rev. J. Žilinskas, Box 103.
Mount Carmel, Pa.

Vice-Prezidentas

Vinc. Zukauckas
P. O. Bx 200 Northampton Mass.

Sekretorius

Jurgis Kazakevyczia,
P. O. B. 391 Hazleton, Pa.

Kasierius

Jūzas Milauckas, 308 W. Centre str.,
Mahanoy City, Pa.

Knigius

Rev. A. Burba, L. Box 1053
Plymouth, Luzerne Co. Pa.

Kasos
apiekunai:

Rev. Jūz. Kaulakis
1029 S. 5-th st. Philadelphia Pa
Vinc Shmieliauckas
Shenandoah, Pa.

TRAKUCZIU JONAS.

Ypatingų žmonių pilna ant szio svieta. Teisybę sako priežodis, jog „genys margas, o svieta da margesnis.“ Vienas yra toks žmogus, jog gyvenk tu su jūmi ir kelis metus, o ne kas žin kiek iszgirsi apie jo gyvenimą. Tūm tarpu su kitu da nespėjai pasipažinti gerai, o sztai jau jis ir iszdėjo tav savo visą gyvenimą, iszpasakojo visas savo mislis, svajones, žodžiu sakant, nei mažiausio mazgelio nepaliko, visą savo gyvenimo kamūlėlį priesz tavę iszvyniojo.

188 — metūse buvau Žiuronūs, kur žmogelis atsilankęs, budavo, dagauni pamatyti szį tą isz lietuviszkų laikraszczių ir naujai iszėjusių knigelių. Gana linksmai perleidome vakarą, besznekėdami apie lietuystės visokius reikalus, gailydamiesi ant baisios priespaudos maskoliaus, ant tamsumo mūsų žmonelių, kurie joku budu nenori dyrstelti į savo baisų padėjimą, bėdavojome, kaip tai mūsų sątautieciziai nenori suprasti, jog tik per mokslą, knigų ir laikraszczių skaitymą gali nors kiek palengviti savo vargus, ir t. t. Žodžiu sakant, Petrines užpernai praleidau teip linksmai, kaip niekada. Po tų Petrinių jaučiuosi savę stipresniu lietuviu, daugiau man rupi stovis mūsų tėvyniszkų dalykų.

Prie to visko prisidėjo jaunas vaikas Jonas Trakutis, kurį asz sutikau pas savo svainį (szvogerį) Žiuronūse. Daug matyt, jis turėjo paneshti bėdų, daug nukentėti, kadagi teip iszmingingai, nors teip jaunas (turė apie 20 metų) gali nuszekėti. Neiszpasakytai asz jį pamylėjau už jo tokią ugninią kalbą, kurios kiekvieniame žodije žerėjo meilė tėvynės, pasiszventimas dėl nelaimingu brolių. Kadangi Trakutis pasirengęs buvo važiūti į Ameriką, o nū manęs kur kas arcziaus į parubežį, nei isz Žiuronų, taigi asz pasisznekėjęs su savo sere ir szvogeriu, paklausiau jojo ar nenorėtų ir pas manę užvažiūti. „Gerai“, atsakė jis, „jeigu tamstai nebusiu sunke-

nybe.”

„Nesibijok tamsta,” atsakiau, „mészlavežis pas mus jau baigiasi, szejp darbai nekoki galėsiu, su tamsta pasisznekėti; rubežius netoli nū mano lauko, tai lengvai ir į Prusus galėsi perbėgti. Tik atvažiuok.”

Trakutis nelaukė, kad jo ilgai praszycziau; matydamas, jog asz isz tikros szirdies jį kvieciu pas savę, tūjaus sutiko važiuoti ir apie gaidžius mes atsisveikinę Skinkius (pravardė mano szvogerio,) iszvažiavome pas manę į Pulvius. Trakutis atsisveikidamas su mano sesers vaikais apsiverkė.

Pas mano seserį žadėjo apvaikszczioti neužilgo krikszty-nas, ir mama likosi Žiuronūse. Taigi man su Trakucziu vienindviem prisiėjo važiuoti namon. Porą mylių kelio nū Žiuronų į Pulvius nė nejautėme, kaip pravažiavome, teip užėmė manę szneka mano naujo pažįstamo, o ir jis noriai, matyti, su manim kalbėjo. Pasakojo jis man apie lietuvystę, kaip toje ir toje vietoje žmonės ima griebtis prie skaitymo knygų ir laikraszczių, griebiasi prie pramonių, pirklystės ir t. t., kaip moka pabausti ilgaliežiuvius, kurie isz piktumo pranesza žandarams, jog tas ir tas skaito lietuviszkas knygas, užsiminė biskyti ir apie savo praeitę. Tie keli žodžiai, isztarti su tokiu skausmu, labai paragino mano akyvumą, ir asz užklausiau, ar jis man negalėtų papasakoti placziaus apie tai, kas su jūmi atsitiko.

„Ką czia Vincuti pasakoti,” atsakė Trakutis, „geriaus velį mažiaus žinok apie manę, tai daugiau manę gūdosi.”

„Kodėl asz tamstą turiu nustoti gūdojės?” užklausiau. „Ar tamsta rasi ką blogo padaręs esi? Rasi esi ką nuskriaudęs?” Dievas liudytojas, jog turiu liūsa sąžinę nog vagysczių ir visokių neteisybių. Vienas, teisybė, daigtas graužė mano sąžinę, bet apie tai skaudu atsiminti,” atsakė jis drutu balsu.

„Pasakyk tamsta ir man, kas tas do skaudulis, rasi asz galėsiu suraminti tamstą?”

„Papasakosiu viską, kaip parvažiuosiu pas jus, gal jau netoli tamstos namai: važiuojant nespėsiu.“

Teisybė, jau buvome Pulvių laukūse, taigi aš pakirtęs arklių, su nekantrumu laukiau, kada išgirsiu istoriją šio vaikino, kuris mane taip užėmė, ir prie kurio jaučiau nesuprantamą patraukimą.

Už keliolikos minučių jau buvome namie, aš įleidau į tvartą arklius įsivedžiau savo svečią į kamaraitę ir kaip pridera, pavaiszinęs jį mamos liekarstomis, užsiminiau, jog nekantriai laikiu išgirsti jo pasakojimą.

„Gerai išpildysiu tamstos norą,“ atsakė Trakutis, „tik meldžiu tamstos, idant, klausydamas pasakojimo apie mano gyvenimą, atsimytum, jog aš silpnas žmogus, taigi mane nereikia per aštriai sudyti.“

„Dieve mane apsergėk, idant ką ant tamstos pasakyciau,“ atsakiau, „žinau, jog tamsta turi klaidas kaipo žmogus, bet kiek tamstą šiandien pažinau, tai velycziau, idant visi mūsų broliai būtų tokiais, kaip tamsta.“

„O, per daug mane giri Vincuti. Atleisk, bet man smagiau tavę vadinti vardu nei tamsta. Misliju, jog sutiksimė viens kitą vadinti vardais. Ar gerai?“

„Gerai,“ atsakiau, „taigi dabar aš dėl tavęs busiu Vincas, o tu dėl manęs Jonas,“ juk ir mūsų prosenėliai vardais vadinosi!“

Padavėm viens kitam ranką, ant ženkle, jog susirizame draugiszkū rysziū.

„Tu nori dasižinoti mano praeitę,“ pradėjo Trakutis, „pasirūpisiu tav kiek galint viską išpasakoti taip, kaip su manim atsitiko. Papasakosiu tav savo žingsnius ir mislis, tik da syki primenu, neiszklausęs visko neapsudyk mane.“

Aš paeinu iš Gizų parapijos. Mano tėvai nelabai turtingi, bet geros szirdies ir gūdonės verti. Nors tik ketures deszimtis margelių lauko turi mano tėvelis, o — mūsų broliū ir seserų yra viso septyniese, vienok suprasdamas, jog tik per mokslą apsiszvietęs galiu buti naudingū savo broliams ir tėvynei, nepasibijojo mane leisti iš pradzių į kaimo mokyklą, o paskui į Senapilės gimnaziją.

Kiek tai vargo panes�ė mano tėvelis ir motinėle, koliai asz ėjau į gimnaziją; kiek rupescių jie patyrė: per dienas ir naktis dirbo, idant uždirbti tų porą szimtų, ką reikėjo užmokėti už manę gimnazijoje. Jaunesni broliai ir seserys teipgi kaip kada skųsdavosi jog manę tėvas per daug myli, jog tik apie manę vieną rupinasi, o apie jūs pamirsztą. Niekad nepamirsziu to iszblyszkusio, rauplėto mano mamytės veido, su koku ji ramino skundžiančius mano brolius ir seseris, sakydama, jog asz jūs geriaus aprupįsias, kada pastosiu ant savo kojų. Mano mama tikėjosi vis matyti manę kunigu; bet asz pabaigęs 5 klesas ir nesijausdamas savije paszaukimo į tą stoną, ant jos, savo tetų ir dėdienių ragiuimo atsakiau, jog nejaucziu savije noro pasiszvesti Dievui. Szi žinia baisiai užgavo mano tetas ir dėdienes. Kaip pirmai jos lipszniai su manim apsieidinėjo, teip dabar, pamatę, jog neturės progos pasigirti savo kunigėliu, umai atszalo. Ant jų asz nelabai nei bojau. Gaila man buvo tik mamos, kuri apsipylus aszaromis isztarė: „Bnk valia tavo Vieszpatie!“ O ką asz bucziau tada davęs, kad tik jausti savo szirdije paszaukimą į stoną kunigystės ir pakakdinti savo mamytės geismus, neuždūti jai tokio szirdies skausmo. Melūti nenorėjau, negalėjau ramėti mamą prizadėjimais, kurių nebucziau iszpildęs, liko man tik melsti Dievą, idant teiktųsi suramėti mano mielą motinėle, ką asz ir padariau. Žinia, jog asz nebusiu kunigu, ant tėvelio teipgi nesmagią įtekmę padarė. Jis nors man visad kalbėjo, jog galėsiu pagal savo norą apsirinkti stoną, vienok vis-gi mislijo, jog isz manės bus kunigas. Giminės, kurie lig szioilai padėjo sziek tiek mano tėvams leisti manę į mokslus, dabar oratos ėmė rėkti ant manės ir mano tėvų, jog asz jūs apgavęs, jog man kailį reikią gerai iszkarszti, varyti dirbti sunkius darbus, tada atsiras ir paszaukimas; manę tas mokslas iszvedęs isz kelio; žodžiu sakant, dangų ir žemę jie ten sumaiszė. Dievas vienok man davė tvirtybę, o mano tėveliams kantrybę ir Dvasią Szventą.

(toliaus bus)

LATVIAI.

Ketvirta senovės lietuvių szaka buvo *latviai*. Isznaikino mus tautos nevidonai gerulius, isznaikino jatvius, isznaikino prusus, buvo jau pavergę ir latvius, bet isznaikyti anų neinstengė. Latviai da ir szendien gyvūja, o nors jų yra tik vienas milijonas gyventojų visame kame — ir moksle, ir raszlevoj, ir kupczystėj, ir žemdarbystėj, jie stovi augszcziaus už lietuvius.

Gyvena mus broliai latviai, į žiemius nog Lietuvos rubežių. Kurlendijoj, dalyj Livlendijos ir dalyj Vitebsko gubernės, gana dideliu plotu apguldami pakrasztij Baltųjų marių.

Tikėjimą pripažysta daugiausiai liuteroniszka.

Kalba latvių szendien ant tiek skiriasi nū lietuviszkos, ant kiek, padėkim, lenkiszka skiriasi nog kalbos maskoliszkos.

Latvių istorija yra didei panaszi į istoriją prusų.

Metūse 1158, ar da pirmiaus, latvių jurės pakraszczius pradėjo lankyti vokiszki kupcziai. Atplaukdami marių laivūse atveždavo jie latviams geležį, gelumbę ir szeip yvairius geležinius, plieninius ir varinius iszdarbius. Latviai dūdavo užtat vokiecziams medų, vaską ir szikszną.

Mainai pasirodė dėl vokieczių gana giliuklingais, teip jog jie nutarė uždėti Latvijoj savo kolioniją ir su ta mislia įsteigė pilį Skeskolę, ant kranto upės Dauguvos.

Latviai tūm kart, kaip ir visos kitos dalys lietuvių tautos, da buvo stabmeldžiais:—pagonais, o vokiecziai jau buvo krikszczionimis. Taigi, kartu su vokiecziais kupcziais, atvažiūdavo į latviją ir kunigai, kad platytū Evangeliją, o kurie isz latvių įtikėjo į Kristų, tūs apkriksztydavo.

Tas viskas buvo gerai. Bet vokiecziai gan greit, kaip apkriksztytus, teip ir neapkriksztytus latvius pradėjo skriausti. Tada latviai ėmė vokieczių kupczius isz savo žemės vyti. Prasadėjo karė. Vokiecziai kol galėjo laikėsi, o negalėda-

mi susiturėti, uždėjo, dėl apginimo savo reikalų, Kardinykų Zokoną, kurs pasiryžo isznaikyti latvius. Kardinykai Latvijoje buvo tūm, kūm kryžiokai buvo Prūsuse. Rygos mieste, pajūrėj, uždėjo kardinykų Zokonas savo sostapilę ir isz ten nesęę Latvijai ir Lietuvai prapultj.

Latviai muszėsi su tūm kareiviszku vokieczjū zokonu už gyvastj, turta ir liūsybę. Lietuviai kiek galėjo, jiems gelbėjo. Sūbeldė suvienytos lietuvių ir latvių sylos vokieczjus kelis kart, bet suvisum isznaikyti nebinstengė, kadangi Kardinykams, kaip ir prusų kryžiokams, nesęę pagelbą visa vakarinė Europa. Latviai vokiecziams turėjo pasidūti. Atsitiko tas paibaigoj XIII amžiaus (1300 m.)

Latvijos vokiecziai vienok nebuvo teip stiprus ir teip skaitlingi, kaip kad vokiecziai prusu szalį apėmę. Sumushti po kelis kart Lietuvos kunigaikszczjū, jie pamažu silpnėjo ir nyko. Galūtinai jų valdžią sulaužė D. L. Kun., Zygmantas ties Ukmerge, 1435 m. Paskesniūse laikūse Latvijos Kardinykai suvis pasidavė po Lietuvos ir Lenkijos valdžia.

Apsilpę, atidalyti nog Vokietijos ir negaudami paskiaus isz ten didelės pszelpos, Kardinykų vokiecziai negalėjo teip slogyti latvius, kaip kad Prusijos vokiecziai prusus slogino. Ir toj tai buvo gal viena isz didžiausių priezaszczjū, dėl ko latviai da iki sziolaik neisznyko, o per savo darbsztumą, vikrumą ir apsukrumą teip iszsidirbo, kad szendien augszcziaus už lietuvius stovi.

+ Todvi dvi užsilikusios tautos szakos — Lietuva ir Latvija, privalo szendien, ant kiek galima, viena prie kitos gretyties, artyties ir platyti, gaivyti savo tarpe tą persitikrinimą, kad jeigu mes kada galėsime įgyti savo lietuviszką neprigulmingumą, tai lengviausiai ir greicziausiai aną įgysime susijungę į federaciją, eidami iszvien.

Protokolas XI Jubil. Susiv. L. A. Seimo

Kuris tapo atidarytas per gūd. Sus. prez. kun. J. Žilinską 13 d. m. Spalių 1896 m., pusiau devintą valandą ryto, salėje „Palace Hall” po N. N. 89 ir 93, Grand st. Brooklyn N. Y.

Suredymas Seimo

I Sesija. Prezidentas, varde viso Centr. komit., išdavė delegatams rokundą isz praėjusių metų darbo. Kasa Susiv. L. A. iki šių metų seimui pasididino iki \$1480,20. — Sąnarių pasidaugino iki 2080.

Pavesta Centr. komitetui pernai išsiuntimą pas carą peticijos, kas link liet. spaudos, Komitetas atliko milžinišku budu, nės pasirupino, kad buvo iszdūta kniuga, kurioje surašytos visos svarbesnės lietuvių skriaudos ir tai ne tik vien carui, bet jo ministeriams, maskol. laikraszečių redystėms ir szeip ytekmingoms ypatoms likos išsiuntinėta.

Iszdūta, nors vėlai, „Kražių skerdynė ir jos pasekmės,” o nog naujų metų yra iszdavinėjamas organas „Tėvynė,” — tai yra svarbesni nuveikimai praėjusių metų Centr. Komiteto.

Po to (a) ėjo skaitymas telegramų ir laiszku prisiųstų su linkėjimais Seimo delegatams ir visam Sus. (b) perskaitymas laiszku (c) priėmimas delegatų nog kūpų ir draugysečių.

Toliaus prasidėjo rinkimas kom. dėl vedimo Seimo: ant prez. daugumu balsų likosi iszrinktas — (1) k. J. Žebrys (Sus. garbės sąnarys,) isz Waterbury'o Conn. (2) sekr. Vinc. Žukauckas, isz Northampton Mass. (3) sekr, antras, Vinc. Ambrazevyczia, isz Philadelphijos Pa. (4) Marszalka, Dom. Brazinckas, isz Elizabeth N, J.

II. Sesija likosi pradėta 2 valandą po pietų, ant kurios buvo apsvarstomi įneszimai, likosi užbaigta 6 val. vakaro, nepabaigus svarstyti apie emigrantų namą.

III Sesija prasidėjo Seredoj ant 8 v. ryto tąsa nuta...

rimų. Tapo užbaigta ant 12 v. pusiaudienio.

IV ir paskutinė Sesija, prasidėjo 2 v. po pietų. Kalbėta apie dr. „Tėvynės Tylėtojų“. Išdavimas skaitliaus komiteto peržiūrėjimo knygų ir kasos. Tas viskas atrasta pilnai. (c) Iszrinkimas komiteto dėl suraszymo protokolų ir atspaudimo konstitucijos (d) Aprinkimas Centr. Sus. kom. ant ateinančių metų. Pusė po szeszių likosi užbaigta *IV ir paskutinė Sesija*.

Nutarimai.

Su antra sesija prasidėjo svarstymas įnesimų nog visų kŭp. ir dr., prigulinczių prie Sus. Atmetus tūs, kurie pagal nūmonę delegatų pasirodė neatsakancziais, — likosi priimti szitie:

I Nog kŭp. Pittstono, Pa: idant butų iszdūti moksliszki rankvedžiai. — Todėl Seimas nutarė dūti \$100 ant konkurso, dėl paraszymo „Lietuviszkos Gramatikos.“ Vėliausiai turi buti paraszyta iki ateinancziam Susiv, Seimui. Tą dalyką turi pagarsyti „Centr. Sus. Kom.“

II. Apie Organą Sus. — Seimas nutarė aną padidinti ir pagerinti pagal iszgalę.

III Apie Emigrantų namą. — Seimas nutarė paaukauti ant to dalyko isz savo izdo \$100, prieg tam ukvatija visus rinkti aukas nog kŭp. ir draug., teipgi pavienių. Surinktus pinigūs užlaikys savo kasoje iki atsakancziam laikui.

IV. Apie posmertinę mokestį pagal įnesimą Pittstono ir Shamokino kŭpų — Seimas nutarė mokėti kartu metinę ir posmertines: \$2 ant metų, kuri tai mokestis bus iszmokama į 4 kartus, po 50 centų kas syk: t. y. (1) kart turi buti iszmokėta 50 centų iki 14 dienai Sausio, (2) 50 centų iki 14 dienai Balandzio, (3) kart 50 centų iki 14 d. Liepos, (4) kart iki 14 d. Rugsėjo.

Naujai įstojanti sąnariai (a) vis tiek ar įstos 1, ar 2, ar 3, ar 4-me berteinyj (czvertije) metų, visad mokės \$1, isz kurio 50 centų skaitysis metinės (dėl jo įstojimo,) o kitą 50 ct.

bus pripūlanti posmertinė. (b) Metai ir pilnsanarystė skaitysis nog tos dienos, kada bus įtrauktas į knygas Cetr. Kom.

V Apie mokesti Susiv. sekretoriui — Seimas aną pakėlė ant \$10, t. y. ant \$70 per metus.

VI Pagal įneszimą Cleveland Ohio kūpos, Seimas nutarė, idant kiekvienos kūpos užmokestis būtų garsyta Organe, o kartu būtų padūta ir skaitlius užsimokėjusių sąnarių.

VII Pagal įneszimą dr. Volonczausko isz Plymouth Pa. Seimas nutarė pagal iszgalę įieszkoti ir įgauti senus lietuviskus rasztus, kuriūs priims Centr. Susiv. Kom., o kada anie bus ant Seimo peržiurėti ir jų vertė nuspręsta, gal liks Sus. kasztais atspaudyti.

VIII Kas link siuntinėjimo „Kražių Skerdynės“ nutarta teip: kuri kūpa ar dr. isz abelno izdo aukavo ant brosziuros iszdavimo, tai gauna knygutę dykai, apart kasztų prisiuntimo: — (a) kiti visi mokės po 5 ct.

IX Nutarta, idant Centr. Sus. Kom. pajieszkotu aukas sudėtas ant „Kražių brosziuros“, katros randasi sudėtos ant vienu rankų, o iki szio laiko nėra prisiūstos į Centr. Sus. izdą.

X Nutarta įtaisyti knygas protokolų, kuriose turi buti suraszyti Seimų nutarimai kiekvienu metų nog pradžios Sus. uždėjimo.

XI Pagal įneszimą Sus. pr. nutarta naujai iszleisti Sus. L. A. konstituciją.

Komitetas,

Dėl peržiurėjimo Susiv. kasieriaus ir sekret. knygų buvo iszrinktas komitetas:

1. Antanas Rinkevyczia, isz Mahanoy City, Pa.
2. Antanas Dragunas, isz Forest City Pa.
3. Kaz. Leleszius, isz S. Brooklyn N. Y.

Komitetas dėl iszjieszkojimo protokolų ir užraszymo į knygas. Teipgi dėl atspaudinimo konstitucijos.

- 1) k, Ant. Kaupas isz Wilkes-Barre Pa.
- 2) Sus. garbės sąn. k. A. Burba, isz Plymouth Pa.

- 3) Povylas Staskevyczia, isz Plymouth Pa.
- 4) Jur. Kazakevyczia, isz Hazleton Pa.

Centr. Susiv. Komitetas.

1. Prez. k. Jon. Žilinskas, MtCarmel Pa.
2. Vice-prez. Vin. Žukauckas, Northampton Mass.
3. Kasierius Jūzas Miliauckas, Mahanoy City Pa.
4. Sekr. Jurgis Kazakevyczia, Hazleton, Pa.
5. Knįgius k. A. Burba, Plymouth, Pa.

Globėjai izdo;

1. k. Jūzas Kaulakis, Philadelphia Pa.
2. V. Chmieliauckas, Shenandoah Pa.

Po tų visų nutarimų XI Sus. Seimo, kuriūs priėmė patvirtydami delegatai, pasiraszo seimo komitetas

prez. k. J. Žebrys.

Sekr. Vin. Žukauckas

Sekr. II Vin. Ambrazevyczia.

Marsz. Dom. Brazinskas.

Ant sziometinio Seimo buvo suvažėvę 34 delegatai, isz 34 kŭp. bei draug.: 1) Shenandoah Pa. kŭp. V. Chmieliauckas, Jūz. Lauraitis, Jon. Montvila 2) Boston, Mass. Vyt. dr, Pran. Mockevyczia. 3) Philadelphia, Pa. kŭp. Vinc. Ambrazevyczia. 4) Carbondalle ir Forest City, Pa. kŭp, Pran. Dragunas. 5) Elizabeth N. J. kŭp. D. Bražinskas, Vin. Kalinauckas, Andr. Salyklis ir Sim. Makauckas. 6) Plymouth, Pa. szv. Kaz. dr. Paul. Staskevyczia. 7) Plymoutą, Pa, Voloncz, dr. Jūz. Pauksztys. 8) Mahanoy Plane, Pa. kŭp. kn. A. Milukas. 9) Northampton, Mass. kŭp. Vin. Žukauckas. 10) Philadelphia, szv. Jūz. dr. Teof. Dudas. 11) Union City, Conn. kŭp. Ign. Grieszius ir Jon. Bekeraitis. 12) Mahanoy City Pa. Ant Danisevyczia, Jūz. Miliauckas, Vlad. Rinkevyczia ir k. Pautienius. 13) Yonkers N. Y. kŭp. V. Dapszys. 14) Cleveland, O. kŭp. Nik. Olszinskas. 15) South

Brooklyn, N. Y. kûp. Kaz. Leleszius. 16) Waterbury, Conn. kûp. k. Žebrys, 17) Hazleton, Pa. kûp. Jurg. Kazakevyczia. 18) Shamokin, kûp. k. Žilinskas. 19) Brooklyn, N. Y. kûp. J. Moliuszis, Jûz. Szesztokas ir S. Masarskis.. 20) Newark, N. J. kûp. Mot. Ambrazevyczia. 21) Wilkes-Barre, Pa. kûp. kn. Kaupas. 22) Baltimore, Md. kûp. kn. Lietuvnykas. 23) Pittston. Pa. kûp. kn. M. Szedvydis.

Telegramai su linkėjimais buvo prisiusti: nog kn. J. Kuro isz Eorest City, Pa. nog pp. M. Klimo ir A. Kamaiczio isz Pittstono Pa. ir A. Petruszevycziaus, S. Mankaucko isz Forest City, Pa.

KALBOS, TEATRAS IR DAINOS.

Vakare 13 ir 14 d. Oct, laike Sus. L. A. Seimo atsiliko ant teatrinės salės Brooklyne, N. Y. iszkilmės. 13-tos dienos vakarą buvo laikytos prakalbos, ant kurių buvo susirinkusi daugybė klausytojų isz Brooklyno, New Yorko, Jersey City ir aplinkos. Kalbėtojai buvo: kun. Burba, apie reikalingumą apszvietimo. Jûz. Lauraitis isz Shenandoah, apie priespaudą lietuvių. Jûz. Pauksztys isz Plymoutho, apie reikalingumą vienijimosi. Pranas Mockevyczia isz Bostono, apie lietuvystę ir Susivien. Kn. Žebrys isz Water., apie ekonomiją. P. Abraitis isz Brooklyn'o, apie stovį lietuviystės apie New Yorką ir Brooklyną. Jur. Kazakevyczia isz Hazletono, apie lietuviszkus reikalus abelnai. Paulius Staskevyczia isz Plymouth, apie nesupratimą nekurų lietuvių. N. Olszinskas isz Cleveland, O., apie Susivien. Ona Jankauckienė isz Waterbury, Conn. kalbėjo apgynime moterių lûmos ir apie reikalingumą moterims apszvietimo. Kn. J. Žilinskas, apie senumą ir gražumą lietuviszkosios kalbos.

Vakare 14 d. Oct. buvo laikytas teatras, drama „Aukso Verszis“, surengtas storone Brooklyno kûpų prezidentų pp. Giegžno ir Moliuszio. Po to giedoriai dr. „Mildos“, po vadovyste p. Eremino padainavo keletą puikių liet. dainelių.

Lenkiszki laikraszcziai apie lietuvius,

Lenkai lietuvių nenor pripažyti už lietuvius. Jie da vis mus vadina lenkais. Pyksta ant tų mus vadovų, kurie lietuviystę kelia. Bet tiek nors yra gerai, kad jų laikraszcziai apie lietuviszką klausymą neturi jokio supratimo ir menkai ką jūmi užsima, kad kurs laikrasztis ir atsiszauke kada apie lietuviystę, tai paraszo tokius „dziudus“ kad patys lenkai apie jų tikrumą abejoja.

Į Tėvynės redystę atsilanko tankiai visoki lenkiszki redaktorai ir iszdavėjai, siulydami savo lenkiskas gazietpalaikes.

„Mes, lietuviai turime savo lietuviszkus laikraszczius,—asz jiems aiskinu — ir jeigu norite tai galime mainais vieni kitiems savo laikraszczius prisiuntinėti, mes siūsime jums lietuviszkus, o jus prisiuskite mums savo lenkiskus.

— Na, ne — atsako redaktorėlis — mes, lenkai lietuviszkų laikraszczių neskaitome, anie mus suvis neapeina ir neinteresavoja.”

„O kodėl jus — sakau — savo lenkiskūse laikraszcziuose apie lietuvius melagystes raszinėjate? ir prieg tam parodau kelias iszkarpas isz lenkiskų laikraszczių, kur vadovai lietuviystės pavadyti maskolių sznipu' ais, o geri lietuviai — maskolių parsidavėliais.

— „Isz daliės — atsako jis mą — jug tai ir teisybė.

Tada asz neturėdamas ką daugiau kalbėti, pravėręs „isz daliės“ duris, iszpraszaui tokį lenkėlį laukan.

Visados teip. Ką blogo ir melagingo, tai lenkai apie mus paraszo, bet kad ką gero ir teisingo paraszytų, tai veik niekad netsitinka.

Iszėjo nesenei Amerikoje rusiszkoj kalboj paraszyta grovo Lelyvos kniga, iszaiszkinanti vargingą padėjimą lietuvių po maskoliumi. Lenkai pažysta gerai grovą Lelyvą, nes pereitą metą jųjų vargus apraszė. Amerikos lenkiszki laikraszcziai labai placziai apie tai kalbėjo, o kada szimet tas pats Lelyva raszo apie lietuvius, tai Amerikos lenkiszki laikraszcziai tyli, nors į nekurias redakcijas tydzioms grovo Lelyvos kniga buvo nušiuszta ir prieg tam buvo praszyta, kad redakcija tame dalyke szį bei tą savo laikrasztyje papiesztu.

Jeigu lenkiszki laikraszcziai teip blogai lietuviams velina, klausymas, dėl ko nekurie lietuviai da tūs lenkiskus laikraszczius skaito, dėlko už jų pinigą moka?

Isz Lietuvos parubežiu.

Lietuviai, jus pamenate gerai tūs laikus, kada seniejie Lietuvos kunjgai pratydavo mus žmones prie lenkystės. Miestūse, o net ir kaimūse,

ypacz Lietuvos parubežiais, bažnyčiose liepdavo giedoti lenkiszkas giesmes, vaikus mokydavo lenkiszkus poterius, kur tik budavo parapijoj keletas mokanczių lenkiszakai, tūj ir pamokslus pradėdavo sakyti lenkiszakai. Tokiu budu daug lietuviszkų parapijų sulenkėjo.

Jaunesniejie vienog kunigai suprato, kad toks senių pasielgimas nėra teisingas ir nėra geras. Pamislykite jug patys, ar gali buti kvailesnis daigtas, kaip kad mokyti lietuvių vaikus lenkiszakai poteriauti? Užtat jauniejie lietuviszki kunigai nesilaiko jau senos mados ir lietuviszkose parapijose netik ką nenori lenkiszakai sakyti pamokslus ir mokyti vaikus lenkiszakai poteriauti, bet ir giesmes lenkiszkas kasavoja, o liepė žmonėms giedoti bažnyčioj lietuviszakai.

Lenkai arba sulenkėją lietuviai, žinoma, isz pradžių tam prieszinasi. Kaip kada isz to kyla net pesztynės, virszų ima paprastai tie, kurių yra daugiaus.

Neperseniai toki nesutikimai tarp lietuvių ir lenkų kilo Lazdijūse, apie ką iki sziolaik da lenkiszki ir maskoliszki laikraszcziai nepaliovė rasę.

Koks ten daktaras isz Suvalkų raszo į „Przegląd Wszechpolski“, kad visam tam kalta esanti Seinų dvasiszkoji valdžia, kuri daleidžia jauniems knnigams viską mainyti ant lietuviszko.

Asz czion noriu primyti tik tiek, kad anas daktaras bereikalo skundžia Seinų pralotus, kurie daro ką gali, kad tik tą lietuviszkąją sriovę sustabdytu.

Nog 1891 metų Seinų pralotai nusprendė dėl virsz minėtos priežasties, kad į seminariją primiti daugiaus mozurų nei lietuvių. Nog tų pat metų karsztesnius lietuviszkus kunigus pradėjo siuntinėti į mozuriją, kad, kaip iszsitarė, nebuntavotu Lietuvoj žmones ir neplėstu tarpe jų litvomanijos. Paczioj seminarijoj klierikus lietuvius labjaus pradėjo prižiūrėti; kad nelaikytu pas savę ir neskaitytu lietuviszkas knjgas, kad nekalbētu tarpe savęs lietuviszakai ir abelnai, kad lietuviszku neužsiminētu.

Taigi Seinų dvasiszkoji valdžia didei apie tai rupinasi, kad lietuviszko nekiltu, bet nieko priesz ją gianinsten. Teisybė vis ima virszų.

„Susiv“ reikalai.

Naujai prisiraszė. nog 1 Rugs. iki 1 Spalio 1896 m.

Glen Lyon Pa. kp. 1 Vin. Venskevyczia 2 Marė Venskevyczienė.

Luzerne Pa. kp. 1 Mikas Mienevyczia.

Cleveland O. Sz. Jur. dr. 1 A. Povylionis 2 Jūz. Barnius. Moterų kp. 1 Eug. Katalimienė 2 Marė Povylionienė.

Warehouse Point Conn. 1 Ant. Urbanavyczia.

Athol Mass. kp. 1 Apolionius Baronas.

Sciticko Conn. kp. 1 Jûz. Mikevyczia.

Edwardsville Pa. Sz. Ant. dr. 1 Vin. Krakauckas 2 Mik. Nakeziunas
3 Mat Stanaitis.

Shenandoah Pa. kp. 1 Pran. Baranauckienė 2 Jieva Juraitienė.

Wilkes-Barre Pa. kp. 1 Tam. Sinkevyczia 2 Jûz. Sidaravyczia
3 Ursz. Sidaravyczienė 4 Jûz. Jurgelaitis 5 Ona Jurgelaitienė.

Northampton Mass. 1 Kar. Nakvosas 2 Kar. Stepulionis.

Plymouth Pa. Volon. dr. 1 Ona Pauksztienė.

Baltimore Md. kp. 1 Pet. Vaznionis 2 Jon. Karolius 3 Pran. Skodis.

Shamokin Pa. kp. 1 Ona Bubelienė 2 Ad. Tadaravyczia 3 Julė Ta-
daraviczienė 4 Tam. Jeseliunas 5 Kat. Naimonienė.

Mahanoy City Pa. kp. 1 Pran. Szimkus 2 Kazė Szimkienė 3 Ma-
teusz. Tamulionis 4 Jon. Malauckas 5 Jon. Szarnas.

Pittsburg Pa. kp. 1 Albina Bartuszevycziutė 2 Jieva Baranauckienė
3 Jon. Baranauckas.

Mahanoy Plane Pa. kp. 1 Ant. Balsys 2 Ant. Razumauckas 3 Lucė
Razumauckienė 4 Kaz. Ivanauckas 5 Sta. Grzigaskis.

J. Kazakevyczia Sekr. viso 44

Persikėlė.

1 M. Domijonaitis isz U. City in Warehouse Conn. 1 J. Grajauckas
2 D. Andriukaitis dr. Vytauto Pittsburg persikėlė prie kp. Plymouth Pa.
Marė Pauksztienė dr. Kaz. prie dr. V. Vol.

Stovis kasos.

pagal iszmokėjimą kûpų ir draug.

Ant X Seimo atrasta	1157,18	14 Edwardsville dr. szv. Izid.	12,50
1 Edwardsville, dr. szv. Ant.	58,55	15 Morea Pa. kûp.	15,10
2 Sth Brooklyn ir Brooklyn kp.	53,00	16 Philada dr. szv. Jûz.	111,65
3 Brighton dr. szv. Jûzapato	18,65	17 Amsterdam N. Y. kûp.	18,90
4 Thomas W. V. dr. szv. Jono	21,50	18 Pittsburgh dr. Vytauto	44,60
5 New York City kûp.	26,10	19 Plymouth dr. szv. Kaz.	95,15
6 Mot. Alianskas	2,20	20 Pittsburgh dr. szv. Jûz.	29,75
7 Carnegie, A. Gumauckas	2,00	21 Pittston Pa. kûp.	115,05
8 Chicago Ill. kûp.	118,75	22 Shaft dr. szv. Izid. ir kûp.	75,80
9 Shamokin Pa. kûp.	103,55	23 Minersville Pa. kûp.	16,25
10 Wilkes-Barre Pa. kûp.	111,20	24 Waterbury Conn. kûp.	55,10
11 Pittsburgh Pa. kûp.	69,10	25 Athol Mass. kûp.	59,55
12 Ontonogon Mich, kûp.	10,60	26 Plymouth dr. szv. Jûz.	36,45
13 Mahanoy Plane Pa. kûp.	22,55	27 Kn. Zlotor. knygius	100,54

28 Union City Conn. kúp.	75,25	46 Forest City kúp.	138,25
29 Ansonia Conn. kúp.	31,05	47 Detroit Mich kúp.	44,60
30 Plymouth dr. Voloncez.	23,05	48 Cincinnati O. kúp.	8,95
31 Cleveland O. dr. szv. Jur.		49 Mahanoy City Pa. kúp.	109,90
ir kúp.	122,70	50 Homestead dr. szv. Júz.	49,70
32 Jonkers N. Y, kúp.	13,60	51 Northampton M. kúp.	34,60
33 Scranton Pa. kúp.	55,55	52 Luzerne Pa. kúp.	38,75
34 Shenandoah Pa. kúp.	49,45	53 Tuckahoe N. J. kúp.	6,60
35 Boston Mass. Vytauto kúp.	17,60	54 Sciticko Con. kúp.	6,00
36 Philada Pa. kúp.	55,75	55 MtCarmel Pa. kúp.	2,00
37 Philada dr. szv. Jur.	36,80	56 Thorp Wis. kúp.	3,30
38 Carbondale dr. szv. Stan.	25,90	57 Hazen Ark. kúp.	4,60
39 McKees Roaks Pa. kúp,	17,80	58 Hasperia Col. V. G.	2,15
40 Baltimore Md. kúp.	76,00	59 Bridgeton N. J. kúp.	4,00
41 Richmond Va. kúp.	2,85	60 Emigr. nam. Mik.	9,95
42 Elizabeth N. Y. kúp.	58,10	61 Warehouse Point. Conn.	3,10
43 Hazleton Pa. kúp.	25,50	62 Terrville Conn. kúp.	12,40
44 Newark N. J. kúp.	17,65	63 Worcester, Kaz. Pa.	60
45 Glen. ir Wanamie kúp.	47,25		

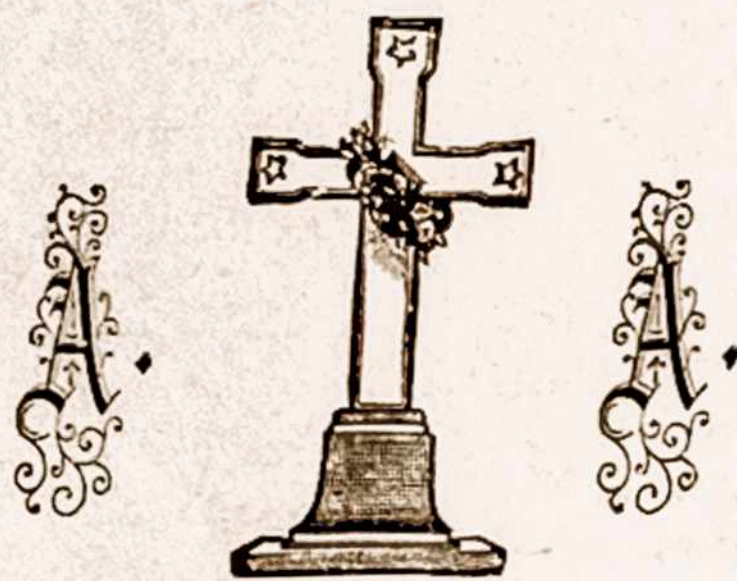
Po pereitam Seimui liko		Alga sekretoriaus už metus	60,00
pinigų	1157,18	Tikietas, siuntimo knygų ir	
Nog pereito Seimo viso		expensai sekr.	15,40
pribuvo	2648,04		
	<u>3805,22</u>	Senų sąnarių, ką užsimokėjo	
Viso iki szjmet XI Seimui		metinę yra:	1195
ismokėta	2333,32	Naujų per pereitus metus prisiraszė:	885
Kasoj lieka	<u>1471,90</u>		<u>2080</u>
Isz tų dr. Tėv. Myl. yra pinigų	5,80	Pr. Dragunas	} Peržiūrėtojai kasos.
Aukos p. Rėkliui	3,75	V. Rinkevyczia	
Ant Emigr. namų	17,75	Kaz. Leleszius	

September mėnesij mokėjo.

Sep. 4 d kp. Moreos	90	10 kp. Amsterdam N.	Y.6,60
9 kp. Athol Mass.	13,35	10 kp. Sumersville Conn.	1,55
9 kp. ir dr. Cleveland O.	33,70	10 kp. McKees Roack	4,20
9 kp. New York C.	6,00	10 kp. Wanamie Pa.	6,50
9 kp. Warehouse Conn.	80	10 J. Miliauckas del T. M.	60

12 kp. Luzerne Pa.	6,65	26 kp. Ansonia Conn.	6,00
12 kp. dr. szv. Jūz. Brighton	6,95	26 kp. Ontonogan Mich.	3,00
18 kp, Detroit Mich	3,90	26 Forest City Pa.	22,15
18 kp. dr. szv. Jūz. Pittsbur.	7,00	29 dr. Vytauto K. Pittsburg	11,00
18 kp. Shenandoah Pa.	5,50	29 kp. Pittsburg	6,45
23 kp. J. Giegznas Col.	30	29 kp. Philadel.	1,50
23 kp. Baltimore Md.	12,15	29 kp. Mahanoy City	20,20
23 kp. Hazleton Pa.	3,00	30 kp. Mahanoy Plane	4,75
23 P. Mikolainis T. Mil.	1,00	Oct. 2 d. kp. Scranton Pa.	5,10
23 kp. Northampton Mass.	11,30	2 dr. Sz. Jūzapo Phila.	20,10
23 kp. Wilkes-Barre Pa.	35,65	2 kp. Elizabeth N. Y.	11,20
26 dr. Volancz. Plymouth	4,20	3 dr. Sz. Jūzapo Homestead	8,70
26 kp. Terrville Conn.	1,20		
26 kp. Shamokin Pa.	13,10		

J, Miliauckas, Kas.



7 *Miniekis Zigmantas*, Chicagos kūpos. (posmertinė turi buti užmokėta vėliausiai 30 d. Rugsėjo.)

8 *Jūzapas Poleskis*, Waterbury kūpos (posmertinė turi buti užmokėta vėliausiai 30 d. Rugsėjo).

9. *Laurynas Laurynaitis*, Yonkers N. Y. kūpos (posmertinė vėliausiai privalo buti užmokėta 31 d. Grūdžio 1896

10. *Lasavickas Vincas*, Shenandoah Pa. kūpos (posmertinė privalo buti sudėta iki 31 Grūdžio 1896.

11. *Petronė Zindziunienė*, Cleveland, O. kūpos (posmertinė privalo buti sudėta iki 31 Grūdžio 1896.

12. *Paplauckas Feliksas*, dr. szv. Jūz. Philada. Pa. (posmertinė privalo buti sudėta iki naujų metų.)

13. *Vasiliauckienė Katarina*, Mahanoy City kūpos (posmertinė privalo buti sudėta iki naujų metų.)

Kn. J. Žilinskas Susiv. prez.

ADRESAI PREZIDENTU

Lietuviskų draugysčių prigulinczių prie „Susivienyjimo“

- 1 Szv. Antano draugystės Sil. Paukštys, Bx 12,
Edwardsdalle, Pa.
- 2 Szv. Jurgio, szv. Antano draug. ir kūpos
P. Dragunas, Bx 411 Forest City, Pa.
- 3 Gedimino draugystės Wanamie,
Petras Sarpalius P. O. 33 Wanamie, Luz. Co. Pa
- 4 „Susiv.“ Kūpos Vinc. Kalinauckas,
82 Bond Str., Elizabeth, N. J.
- 5 Volonczausko draug. J, Paukštys Bx 1018
Plymouth, Pa.
- 6 Szv. Kazimiero draug. Paul. Staskevicze
Bx 528. Plymouth, Luz. Co. Pa.
- 7 „Susiv“ kūpos V. Gradeckas, 189 N. Main str.
Pittston, Pa,
- 8 Szv. Stanislovo draugystės Jonas Prusas
L. Bx 753, Carbondalle, Pa.
- 9 Szv. Jurgio draugystės N. Olszinekis,
825 St. Clair Str, Cleveland, Ohio.
- 10 „Susiv“ kūpos, V. Ambrozeviczia
1944 South Tenth st. Philadelphia. Pa.
- 11 „Susiv.“ kūpos Jonas Teraila
24 John str. Waterbury, Conn.
- 12 Szv Jurgio draug. Silvestras Brūžis,
201 Franklin str., Shamokin, Pa.
- 13 Szv. KAZIMIERO kareivių B. Žolinas,
264 N. Exeter str.. Baltimore, Md.
- 14 „Susiv“ kūpos Jurgis Murauckas
2801 Penn Ave, Pittsburgh, Pa.
- 15 „Susiv“ kūpos A. Žemaitis,
3301 Auburn Ave., Chicago, Ill.
- 16 „Susiv“ kūpos vardan Vytauto J. Jenulevicze
601 E. Diamond str, Hazleton, Pa.
- 17 „Susiv“ kūpos Vincas Trapėnas
88 South Mead str. Wilkes-Barre. Pa-
- 18 Szv. Izidorians draugystės V. Sakeviczius,
Edwardsdalle, Pa.
- 19 „Susiv“ kūpos K. Karpaviczia,
114 William str. Northampton Mass.
- 20 „Susiv“ kūpos Ignas Grieszius, Bx 113,
Union City, Conn.
- 21 „Susiv“ kūpos F. Strakalaitis,
1796 Mich. Ave. Detroit, Mich.
- 22 Susiv. kūpos, Ch, Konstantinavyczia
66 Cohaneey str- Bridgeton N, Y.
- 23 „Susiv,, kūpos Stasys Gaska
12 Milton str, Ameterdam N. Y.
- 24 KEISTUCZIO kūpos Jūzas Anskys Bx 165,
Glen Lyon' Pa,
- 25 „Susiv“ kūpos Felix Matulevyczia
Morea Schuyl. Co, Pa,
- 26 dr, Liet, Sunų, Vincas Buraga,
526 Northampton str, Wilkes-Barre, Pa,
- 27 dr, szv, Mykolo, J, Daukszys
25 N, Welles str, Wilkes-Barre, Pa,
- 28 kūpa W. P. Henry, Mr. Jos. Jokubynas
Scitico Conn,
- 29 „Susiv“ kūpos A. Vaitulionis,
Bx 281, Luzerne, Borough,
- 30 „Susiv“ kūpos F. Scher, 202½ Denny str,
Richmond, Va,
- 31 Szv. Stanislovo draugystės Kazim, Zorszka,
1506 N, Main Ave, Scranton Lack, Co, Pa,
- 32 „Susiv“ kūpos Antanas Daniseviczius,
18 W. Mahanoy st. Mahanoy City, Pa,
- 33 „Susiv“ kūpos Jonas Braszkys, Bx 885,
Athol, Mass,
- 34 „Susiv“ kūpos M. Peseckas, Ansonia, Conn,
- 35 Vytauto draugystės Vincas kunca,
140 W. 8-th str, South Boston, Mass,
- 36 Vytauto draugystės Mikas Smoluka,
2509 Larkins Alley Pittsburgh, Pa,
- 37 „Susiv“ kūpos Jūzas Jokubinas, Bx 54,
Tuckahoe N, Y,
- 38 Szv, KAZIMIERO draug, Martinas Masolas,
N. 6 E, Liberty str, Cincinnati, Ohio,
- 39 kūpa J. Oszmianskis 74—14-th st.
South Brooklyn N. Y.
- 40 kūpa, Jurg Moliuszis 73 Grand str,
Brooklyn E, D, N, Y,
- 41 „Susiv“ kūpos Motiejus Szlekys, Bx 194
Mc Kees Rocks, Pa,
- 42 Szv, Jurgio draugystės Domin. Sziopis
53 Hayes str, Newark N, Y,
- 43 Szv, Juzapato draugystės T, Kupstas
No 66 Market str. Brighton Mass,
- 44 Szv, Izidorians draug, Petras Krasauckas,
Shaft Schuylkill Co, Pa,
- 45 „Susiv“ kūpos, Pran. Dambrauckas
63 Chrystee str. New York City.
- 46 Szv. Jūzupo draugystės Baltrus Lunas,
3178 E. Levingston str., Philadelphia, Pa.
- 47 Dragystės szv, Jūz. P. Maslauckas, Bx 1006
Plymouth, pa.
- 48 Szv, Jūzupo draugystės Petras Kazuczonis
P, O, Bx 341, Homestead Allegheny Co, Pa,
- 49 „Susiv.“ kūpos, Jūzas Sziuipis,
Bx 104 Ontonogon, Mich.
- 50 Sz. Jurgio draugystės Kaz. Matulevyczia,
3269 Thompson Street, Philadelphia, Pa.
- 51 Szv, Jūzapo draug., Vincas Kudzius
2743 Carson str., S. S. Pittsburgh, Pa.
- 52 Jonas Kunca Bx 22, Shaft, Schuilk, Co, Pa,
- 53 kūpa, Vin. Dapszis Clinton Place, No 127
Yonkers, N, Y,
- 54 kūpa, A, Malinauckas, Thorp, Wiss,
- 55 dr, szv, Jurgio kareivių, Jūz, Kapoczius,
Mahanoy Plane, Pa,
- 56 kūpa Rev. A. Milukas, 29 Jordon str,
Shenandoah Pa,
- 57 kūpa, Paulius Adomaitis Bx 245
Thomas Tucker Co, W, Va.
- 58 kūpa Jonas Mikolavyczia, Minersville Pa.
- 59 kūpa Wil. Gilevyczia Bx 158 Terrville Conn.
- 60 kp, M, J Damijonaitis Bx 81
Worehous point Conn,
- 61 kūpa, J. Butkus Hazen, Arkansas

ADRESAI

Lietuv. kunigų Amerikoje.

- Kun. P. Abromaitis, Jordan st. Shenandoah, Pa.
„ J. Kuras, Forest City, Pa.
„ M. Szedvydis, 56 Church st. Pittston, Pa.
„ J. Kaulakis, 1029 S. 5-th st. Philadelphia, Pa.
„ J. Lietuvnikas, 19 Lloyd st. Baltimore, Pa.
„ M. Krauczunas, 3216 Laurell st. Chicago, Ill.
„ J. Žebrys, 53 Green st. Waterbury, Conn.
„ J. Sutkaitis, 611 Carson st. Pittsburgh, Pa.
„ V. Matulaitis, Shenandoah, Pa.
„ Ant. Kaupas 352 South str., Wilkes-Barre, Pa.
„ B. Žindžius, Lithuanian Church,
Elilizabeth Port, N. J.

Pas „Susiv.“ knygų galima gauti ženklelius

1. Auksinis vertės \$2,00. 2. Paausūtas 30 c., ir knygas:
1. Europos istoriją 10 c., 2. Budą senovės Lietuvių 50 c.
ant szio adreso: kun. A. Burba, Plymouth, Pa.

ITALPA

1	Trakuczių Jonas	—	—	145
2	Latviai	—	—	149
3	Protokolas XI Jubil. Sus. L. A. Seimas			151
4	Kalbos, teatras ir dainos	—		155
5	Lenkiszki laikraszcziiai apie lietuvius			156
6	Isz lietuvos parubezių	—	—	156
7	Susiv.	—	—	157
8	Stovis. kasos	—	—	158